

浙江省地方志编纂委员会整理

重修浙江通志稿

标点本

第十三册

宗教略 考选谱

民国 浙江省通志馆编

方志出版社

浙江省地方志编纂委员会整理

重修浙江通志稿 标点本

【第十三册 宗教略 考选谱】

民国 浙江省通志馆编

《重修浙江通志稿》第一百一册 宗教略

宗教目录

第一章 道 教

第一节 道教之渊源

第二节 道教之衍变

第三节 道教之分布

第四节 道教之迷信

第一章 道 教

第一节 道教之渊源

道教初为道家，其肇始远在邃古时之黄帝。《内经·素问篇》注云：道者，修养之道也。传至老子、庄子，相继为虚无之说。老子以道生于无，且尚质朴，反对儒家之礼乐制度。庄子更进而倡万物平等之说，置生死于度外。迄后聃冠子、尹文子等继起，其流益畅，仍以修身养性为归。及汉淮南王刘安，罗道家方士于一门，渐杂有炼丹、服气等巫术。后汉张道陵，始利用道家之玄说及方士之巫术、迷信，变化修身养性之道，而成为神仙吐纳符水禁咒之术，创为五斗米道。道陵之子衡、衡之子鲁，皆遵行其道，更有经典仪式以及修炼礼拜之方法。至北魏寇谦之，奉李耳为教祖、张道陵为大宗，道教之名始立。道陵父大顺，居於潜之天目山，光武建武十年，道陵生于山中，后入鄱阳、上龙虎山，故道教之策源地实为浙江，且亦为吾国惟一最古之宗教。《神仙通鉴》、《分水县志》、《西天目祖山志》、谢颂羔《诸教研究》。

道教最古之经典，据《云笈七签》所载，首推《灵宝真经》，次为《老子道德经》。道教最尊之神为元始天尊（合太上玉皇天尊、金阙玉晨天尊为三尊）；其次为三清，玉清宫之天宝君、上清宫之灵宝君、太清宫之神宝君；更次为四天，太虚无上常融天、太释玉隆腾胜天、龙变梵度天、太极平育贾奕天；为三界，欲界、色界、无色界。拜神之方法，步罡、朝斗、掐诀、书符，其行径与古代巫术家拘神遣鬼之法大致无二，然实质重在炼丹、养气、吐纳、长生，故葛仙丹井之类，省内各地多巧为附会，而符咒、禳解之术，特藉以号召普通人民，并为济生之助耳。

道教系统，《云笈七签》以老君（李耳）为第一代，张道陵为第

六代。浙江省道徒有全真、清真、正一、火居诸派。全真、清真二派均祖老君，俗称道人，方袍大袖，深居宫观，蓄发不娶。内又有紫阳、龙门之别。龙门为正宗，天台之桐柏宫、余杭之洞霄宫、黄岩之大有宫，其道徒皆属此派。紫阳以紫阳真人张用诚得名。用诚，宋时临海人，得刘海蟾之金丹术，所著《悟真篇》卓然为南宗之矩矱，后传白玉蟾（即葛长庚）、曹法师、张天雨、张云友、冷谦，道术相承，号称极盛。正一与火居二派，均受度牒于天师，名曰受箓，俗称道士，衣服与凡民同，婚娶亦照常，专以符箓、经咒为人祈禳，殆古巫觋之类也。明清时各县设有道会司，管领徒众。所谓正一者，因张道陵后裔张兴材（三十八代天师）元成宗授为正一教主，嗣后世袭正一真人。又《唐书·司马承祯传》称，唐潘师正得陶隐居（弘景）正一法，至司马承祯已四世。又《旧唐书》：鲁中儒士吴筠入嵩山依潘师正为道士，传正一之法，开元中游天台、会稽，终于越。是则正一之称由来久矣。浙南又有闽派道士，俗称师公，亦属此派。火居亦作火鉢，《野获编》云：道士有妻者，为火居道士。汉留全史谓火鉢道为明季遗民所隐托。《金华县志》谓火居道士多散住乡间，专以念忏为生。今宣平、景宁等县所有道教徒，均属此类。

按：明乌程沈道宁，尝从四十二代天师冲虚子入龙虎山学道法，亦正一之嫡传也。

按：潘师正曾事台州道士王远知，得其术（远知善《易》，知死生祸福，著有《易总》）。司马承祯入山事之，传符箓及辟谷导引之法，承祯后又传其术于女真谢自然，见雍正《通志》及《方舆胜览》、《白孔》、《六贴》诸书。

按：陶弘景，秣陵人，齐高帝引为诸王侍读，后隐于句容句曲山，自号华阳隐居，晚号华阳真人，明阴阳、五行、风角、星算、山川、地理、方图、产物、医术、本草，著有《真诰》等书。《南史》称弘景尝从东阳孙游岳受符图经法。《云笈七签》亦谓游岳门弟子数百人，惟弘景入室焉。游岳则从简寂先生受

三洞经法，亦见《云笈七签》。三洞者，即洞真部、洞玄部、洞神部是也。洞真部传为元始天尊所流演，是为大乘上法；洞玄部传为太上老君所流演，是为中乘中法；洞神部传亦出自老君，是为小乘初法。

又按：刘师亮，汉留全史云：火居道不居寺观，处处自由，世系相传，惟不削发，以示不忘明室之义，当时所传十不从条例，故有“儒士从而僧道不从”一则也。一说此系仿吕纯阳，仍混居城市，取妻生子，别名火居道。清帝以该道等系最少数人，亦无其他能事，置诸未究。按所谓仿吕纯阳云云，其理或然。考浙江省各县崇奉吕纯阳之风极盛，且称为吕祖，其像皆附有宝剑、宫殿之设，大多起于清顺、康间，其故诚可深长思也。

第二节 道教之衍变

道教自张道陵变化道家修心养性之道成为神仙吐纳符水禁咒之术，嗣后上虞魏伯阳、淳于斟、武康荀子训，东阳赵炳，桐庐陈恽等接踵继起。伯阳尝撰《参同契》三篇，于坎离、水火、龙虎、铅汞之要，言之綦详，为后世言炉火者之祖。赵炳能以术疗病、以气禁人，《后汉书·方术传》称其能使枯树生荑，《抱朴子》称其能使虎伏地低头闭目，言虽近诞，亦可见道术之一斑。其非浙人，而游于浙、居于浙，以道术显者。吴山有陈留夏馥、括苍有东海王远、四明有刘纲夫妇、小栝有庐江左慈。

魏晋六朝，道术大煽。葛玄从左慈受《金液仙经》，侄孙洪精炼丹术，台杭等处多有遗迹。东阳孙游岳从简寂先生受三洞经法，弟子多至数百，陶弘景得其真传。王远知、孙韬、桓闿皆弘景入室弟子。韬、闿并得握中秘诀。游岳之后有王质，亦东阳人，与西安吴猛同以道术著称。是时浙中缙绅信道亦多，史称会稽王氏世事五斗米道。王羲之既去官，与道士许迈共修服食、采药石，不远千

里；郗愔事天师道，与羲之、许恂俱栖心绝谷，修黄老之术；王凝之信道弥笃，孙恩攻会稽，寮佐请为之备，凝之不从，惟入室请祷，可见当时社会崇信之一斑矣。

唐代诸帝，对于道教崇奉尤笃。盐官之马湘、嘉兴之钱朗、松阳之叶法善、遂昌之刘处静，并谙服炼吐纳符篆之术，而天台尤为仙真窟宅。王远知能知死生祸福，潘师正事之尽得其术。后司马承祯、吴筠复事师正，传符篆及辟谷导引之法。承祯后传女真谢自然。自兹以后，元和间有田虚应、冯惟良，会昌间有徐灵府。惟良师虚应，叶藏质师惟良，并谙三洞秘诀。《通志》引《高僧传》谓虚应得大洞法，每水旱请祷，应不旋踵。《神仙通鉴》谓藏质精符术，请之者如织。此外又有王松年、刘方瀛、杜光庭等，均曾结茅天台、方瀛，常以丹篆救人。见《道教灵验记》及《云笈七签》。光庭著述尤富，盖唐代道家之后劲也。

五代迄宋，省内道教，仍蔚然兴起。间邱方远传法篆于洞霄宫，谭峭得辟谷养气之术于嵩山道士，朱霄外以道术见赏于钱忠懿，此五代道家之卓著者也。嗣后葛长庚（即白玉蟾）、唐子霞、唐介寿以符篆丹诀鸣于浙西，张无梦、张用诚、王茂端、王自然、叶梅卿、柯可崇、夏元鼎、章思廉，以吐纳、导养、役雷、伏虎之法闻于台、瓯、严陵各地。宋元以降，道家多由修炼、导养而转趋于止风、唤雨、役雷、降魔之一途。如元代湖州莫沾乙、黄岩黄云翔、淳安钱九五，明杭州唐秩、秀州沈嵩高、永嘉叶昌龄、顾泰真；清吴山孙道元、江山柴壮，并习五雷法者也。钱唐周思得、嘉禾周元真，并行灵宝法（即大洞法）者也。余如天台曹法师，黄岩张云麓、定海陈可复、王天助，金华叶审思、永嘉周颐真；以上元。太平吴栖霞、衢县张柏亭、江山柴用光、寿昌卜景云、永嘉张日惺、松阳潘自然、丽水梁贞；以上明。富阳周公纯、杭州和有鸿，以上清。虽载籍未曾明言修习何种法术，然皆能召风雷、致云雨、除邪祟，要亦不外所谓五雷法、灵宝法耳。

附：浙江历代著名道家一览表

汉	魏伯阳	淳于翬	张道陵	荀子训	夏馥	赵炳	陈恽	王远	左慈
	上虞	上虞	於潛	武康	吴山	东阳	桐庐	括蒼	小括
魏晋六朝	葛玄	葛洪	沈羲	陶弘景	孙韬	孙游岳	吴猛	王质	张荐
	勾容	勾容	吳郡	秣陵	剡	东阳	西安	东阳	永嘉
隋唐及五代	徐灵府	钱朗	吳筠	王远知	司馬承禎	謝自然	田虛應	冯惟良	劉方瀛
	钱塘	嘉兴	会稽	台州			天台	天台	天台 分水
宋	叶法善	刘处静	杜光庭	闾邵方远	譚峭	朱霄外	林永清	马湘	
	松阳	遂昌	栝蒼		海盐	临海	平阳	盐官	
	葛长庚	唐介寿	張无梦	張用誠	王茂端	王自然	叶梅卿	莫洞一	柯可崇
	闽清	嘉兴	天台	临海	天台	衢州	寿昌	湖州	温州 永嘉
	章思廉	林守真	林靈真	林任真					
	处州	永嘉	平阳	平阳					

续表

	张天雨	丁野鹤	阮日益	张兴材	莫沾乙	陈可复	王天助	黄云翔	曹法师	叶审思
元	钱唐		於潜	海盐	湖州	定海	定海	黄岩	天台	金华
	赵友钦	钱九五	周恢	周颐真	张云麓	刘修真	林大敷	贾复真	陈镐	
	鄱阳	淳安	瑞安	永嘉	黄岩	平阳	平阳	平阳	平阳	
	唐秩	周思得	冷谦	周元真	沈嵩高	沈道宁	吴栖霞	张柏亭	柴用先	卜景云
明	杭州	钱唐	秀水	嘉兴	秀州	乌程	太平	衢县	江山	寿昌
	顾泰真	叶昌龄	张日惺	潘自然	梁贞	王朝聘	沈琦	林仕贞	王球琳	包雷渊
	温州	永嘉	温州	松阳	丽水	萧山	仁和	平阳	平阳	乐清
	孙道元	和有鸿	吴衡翀	周神耀	朱烜	沈一炳	赵伏生	孙应乾	张胜贵	褚仙
清	桐川	杭州	乌程	嘉兴	归安	归安	诸暨	奉化	斲水	天台
	沈永良									
	黄岩									

第三节 道教之分布

浙江省道观，自唐时天台桐柏观创建之后，各地陆续继起。杭之宗阳宫、开元宫、佑圣观、宁寿观、通元观、元妙观、宝极观，余杭之

洞霄宫，嘉兴之崇道宫，吴兴之玄妙观、光孝观，德清之开元宫，安吉之严真观，宁波之佑圣观、冲虚观，慈谿之清道观，奉化之虚白观，镇海之溯德观，象山之栖霞观，绍兴之长春观、明真观，嵊之金庭观，临海之栖霞宫、栖真观、紫阳宫，黄岩之大有宫，仙居之隐真宫，金华之宝婺观、宝积观，兰谿之浩然观，永康之延真观、紫霄观，衢县之仙集观，开化之玉霄宫，建德之元妙观，桐庐之紫霄观，永嘉之容成院，乐清之集真观，丽水之妙成观，缙云之玉虚宫，松阳之逍遙观、永宁观，遂昌之寿光宫、太虚观，龙泉之万寿宫，宣平之冲真观，其尤著者也。所奉多为三清及仙真一类。明清以还，奉吕纯阳尤多，盖明末遗民籍此以不削发得混居城市。沿海如临海北岸一带，儿童命名且多以吕字居姓名之中，可见社会信奉之切挚矣。

全省道教徒之人数，据姜卿云《浙江新志》载称，凡一万五千五百三十人。各市县可考者，杭州市计有一千一百一十四人（内男八百三十三人、女二百八十一人），鄞县计有一百六十二人（内男一百二十六人、女三十六人），常山计有一百六十人（均系正一派），永康计有五六十人，江山计有九十七人（男八十四人、女十三人），天台、余杭各不下数百人（多系龙门派），宣平、乐清等县黄冠几乎绝迹，仅有正一派之道士若干人。金华有清真火矩二派，火矩道（亦称火居道）多散住乡间，专以念忏为生。正一派之在各县亦然，凡建醮、行檄、送殡、招魂、逐煞、破狱、做七种种，大多此辈为之。

杭州市近有道教会之组织。按民国三十五年九月发起，设会所于涌金门金华庙，由玉皇山道士李紫东主持。道教财产，各地宫观多有相当田地。天台桐柏宫，初期佛教未兴，全山几属道徒所有，后渐缩减。余杭洞霄宫、杭州玉皇山亦皆富有产业。据最近调查，杭州市道教财产计有田三百二十六亩、地一百六十二亩、山一百十三亩、荡二十七亩、房屋九十余间。他处未详。

省内道教会，以乐清成立为最早，创于民国二十七年，有会员三百零四人，有田三十六亩。次为杭州市道教会（已详上），再次

为海宁县道教会，创于民国三十六年，有会员五百二十一人。

浙江省各市县道观表

县别	道观数	附注	县别	道观数	附注
杭州市			金华	六	光绪《金华县志》
杭县	二四	宣统《杭州府志》府城附郭：钱唐 仁和	兰谿	○	光绪《兰谿县志》
富阳	七	光绪《富阳县志》	永康	七	光绪《永康县志》
新登	一	民国《新登县志》	汤溪	二	民国《汤溪县志》
余杭	○	民国《余杭县志》	武义	四	嘉庆《武义县志》
临安			东阳	四	道光《东阳县志》
於潜			义乌	三	嘉庆《义乌县志》
昌化	二	民国《昌化县志》	宣平	七	民国《宣平县志》
吴兴	一〇	光绪《归安志》	浦江	三	光绪《浦江县志》
长兴	一一	同治《长兴县志》	衢县	七	民国《衢县志》
安吉	五	同治《安吉县志》	开化	一四	光绪《开化县志》
孝丰	五	光绪《孝丰县志》	江山	六	同治《江山县志》
德清	一〇	民国《德清县志》	常山	三	光绪《常山县志》
武康			龙游	九	民国《龙游县志》
绍兴	四	乾隆《绍兴县志》	鄞县		
萧山	一四	民国《萧山县志》	慈谿	六	光绪《慈谿县志》
诸暨	三	宣统《诸暨县志》	定海	三	民国《定海县志》
新昌	六	民国《新昌县志》	镇海	六	民国《镇海县志》
嵊县	四	民国《嵊县志》	奉化	八	
上虞	五	光绪《上虞县志》	象山	五	
余姚	九	光绪《余姚县志》	临海	一六	民国《临海县志》

续表

县别	道观数	附注	县别	道观数	附注
黄岩	八	光绪《黄岩县志》	庆元	○	光绪《庆元县志》
仙居			松阳	一四	光绪《松阳县志》
温岭			云和	三	同治《云和县志》
三门			遂昌	○	光绪《遂昌县志》
天台			嘉兴	一〇	光绪《嘉兴县志》
磐安			嘉善	一七	光绪《嘉善县志》
宁海	三	光绪《宁海县志》	海宁	一〇	民国《海宁县志》
永嘉	三二	光绪《永嘉县志》	平湖	六	光绪《平湖县志》
平阳	二一	民国《平阳县志》	崇德	三	光绪《石门县志》
瑞安	一〇二	民国《瑞安县志》	桐乡		
乐清	一八	民国《乐清县志》	海盐	八	光绪《海盐县志》
泰顺	○	光绪《分疆录》	建德	○	民国《建德县志》
玉环	一〇	《玉环厅志》	淳安	一	光绪《淳安县志》
丽水	八	民国《丽水县志》	分水	三	光绪《分水县志》
龙泉	九		寿昌	三	民国《寿昌县志》
青田			桐庐	四	乾隆《桐庐县志》
缙云	六	光绪《缙云县志》	遂安	二	民国《遂安县志》
景宁	○	民国《景宁县志》			

说 明	一、表中道观数字皆从各县县志中录出。其已废已圮者，志书欲留古迹而存其名，本表概不列入。
	二、全省各县县志难以全备，或僻小县份民国以来犹未修纂，则以清代之各府府志为依据，惟按之实际兴废情形，数字容有不准耳。
	三、县志中有寺观、祀坛浑而不分者，兹按其性质分别取舍之。

第四节 道教之迷信

关于道教之迷信事项，社会流行甚多。兹就各家记载，略为分述如下：

寿昌道家有“扛童”之术。堂上供三清真人、太上老君诸种神位及图像，并设一条扎着红绿的草绳，名曰神蛇，道士六七，案上陈设瓜果、香烛，持诵经忏，半夜以后，道士叫病家请出一位青年，立在坛中，锣鼓环着齐鸣，道士焚符念咒，那青年即陷入昏迷的状态，锣鼓也停止，以为神已经降坛，道士即授以宝剑，青年即仗剑至病房乱舞，旋复狂奔出走，约五六分钟，道士拍案，念念有词，青年奔回坛中，病家围着膜拜叩求治病，最后道士又烧了一道符，拍了一下醒木，那青年便苏醒起来，回复原状。节录《谢重赓笔记》。

临海海门居民，每遇疾病，多迷信鬼神，有所谓送床前者。（一名送夜事，又名掷割刀。）由病家备酒席供病榻前，道士诵咒，于病人枕下置纸人一张，诵咒毕，令病人向纸人吹气三口，烧于碗水中，道士乃执剑吼叫，驱鬼出门，酒席亦一并移门外，此时病家熄灯灭烛，使鬼不得复入。又有拜斗打醮、送船等，亦由道士任之，人数少则八九人，多或数十人，设坛礼拜，终日不辍。送船用稻草制船，装饰彩纸，夜间将船舁至病房，由道士持剑喷水，驱鬼入船，即鸣锣燃爆，送往水滨，耗费动至数万元。其他类此者，不胜屡指。《海门镇志》。

第二章 佛 教

第一节 总述

第二节 佛教入浙

第三节 隋唐前浙江之高僧大德

第一目 小乘学者

第二目 大乘学者

第三目 习禅

第四节 浙江佛教之宗派

第一目 禅宗

(甲) 传授系统

(乙) 禅宗之教义

(丙) 曹洞宗

(丁) 云门宗

(戊) 法眼宗

(己) 临济宗

第二目 天台宗

(甲) 传授系统

(乙) 天台宗之东传

(丙) 天台宗之教义

(丁) 天台宗之教判

(戊) 天台宗山家山外之争

第三目 三论宗

(甲) 传授系统

(乙) 三论宗之教义

(丙) 三论宗之教判

第四目 华严宗

(甲) 传授系统

(乙) 华严宗之教义

(丙) 华严宗之教判

第五目 律宗

(甲) 总述

(乙) 戒律入浙

(丙) 传授系统

(丁) 四分律宗之教义

(戊) 四分律宗之教判

第六目 净土宗

(甲) 总述

(乙) 浙江净土宗之传授系统

(丙) 浙江台禅律及华严各宗之兼修净土

(丁) 净土宗之教义

第七目 法相宗

(甲) 传授系统

(乙) 法相宗之教义

(丙) 法相宗之教判

第八目 密宗

(甲) 总述

(乙) 密宗入浙传授系统

(丙) 密宗之教义

第五节 历代帝王之好恶与浙江佛教之盛衰

第六节 民国以来之佛教运动与佛教团体

第七节 浙江佛教与雕刻

第八节 浙江历代各宗择述举要

第九节 历代浙江各县佛寺举要

第二章 佛 教

第一节 总 述

佛教起于印度，创始者为刹帝利族之悉达多，姓释迦，名瞿昙，迦毘罗城净饭王之太子也。慧圆《释尊传略》。成道后，世人称之为释迦牟尼。牟尼译言能仁，寺曰浮屠，译言净觉。《魏书·释老志》。僧以释为氏，始于道安。《高僧传》第五。

按：释迦生灭年月传说纷纭，莫衷一是。唐贞观三年，刘德威与法琳等奉诏详核，定佛生于周昭王丙寅、示灭于周穆王壬申，《正宗记》疑其渺茫隔越，未易得实。世人多依《出三藏记》，见《善律毘婆娑记》所传《众圣点记》，推定佛生于周敬王三十四年，盖当西历纪元前四百八十五年也。近美人宣达尔斯 Saunders 亦考定佛之诞生在纪元前六世纪，与孔子同时，与《众圣点记》之说合。近丁氏著《印度史》，乃定佛生为西历纪元前五百五十七年，当周灵王十五年甲辰，入灭于四百七十八年，当周敬王四十二年癸亥，此盖本佛陀伽耶碑文，并参中西史实，与前说稍异。孰是孰非，兹不具论。

佛教之精义，可以三字概之，曰戒、定、慧。其基本理论，不外因果。憨山大师谓《春秋》为说明因果之书。因果分时间、空间二种。时间的因，名同类因，时间的果，名等流果；空间的因，名俱有因，空间的果，名士用果；时间又分现在与过去，现在之因，名异熟因，过去之果，名异熟果。蒋维乔《中国佛教史》。成佛之道有八：一正见，即真知灼见；二正欲，去私欲求公理；三正语，非礼非言；四正行，行必由正；五正业，不妄造业；六正精进，谓向善忽怠；七正念，去个人恶念及虚荣；八正定，谓把握不动，以固信仰。太虚法师《世界史纲论》。又修菩薩道有六波罗蜜，亦云六度，即布施、持戒、忍辱、精

进、禅定、智慧是也。

秦始皇四年，西域沙门室利防等十八人赍佛经来化，帝以其异俗，以厚礼遣出境。宋志磐《佛祖统记》引《朱士行录》，隋费长房《历代三宝记》同。

汉武帝元狩中，遣霍去病讨匈奴，过居延，斩首大获，休屠王来降，获其金人，帝以为大神，列于甘泉宫，不祭祀，但焚香礼拜而已。及开西域，遣张骞使大夏，还，传其旁有身毒国，一名天竺，始闻有浮屠之教。《魏书·释老志第十》。

汉成帝鸿嘉二年，刘向校书天禄阁，往往见有佛经，著《列仙传序》，言七十四人，已见佛经。《佛祖统记》第三十五。

汉哀帝元寿元年，博士弟子蔡景宪受月支王使伊存口授《浮屠经》，中土闻之，未之信也。《魏略·西戎传》及《三国志·魏志》卷三十裴松之注。

汉明帝永平七年，帝梦金人丈六，旦问群臣，傅毅进曰：“臣闻周昭之时，西方有圣人者出，其名曰佛，陛下所梦得无是乎！”帝乃遣中郎将蔡愔、秦景、博士王遵等十八人使西域求之。《佛祖统记》。八年诏天下死罪皆入缣赎。楚王英奉黄缣、白纨三十匹以赎罪愆。诏还赎，以助伊蒲塞桑门之盛馔。《汉书·楚王英传》及《资治通鉴·汉纪三十七》暨《西域记》均同。永平十年，蔡愔等于中天竺大月氏遇迦叶摩腾及竺法兰，得佛像、梵本经六十万言，载以白马，共还洛阳。十一年，敕洛阳城西雍门外立白马寺以居之。摩腾始译四十二章经，藏梵本于兰台石室，图佛像于洛阳城门及显节陵上。《佛祖统记》及《历代三宝记》同。

按：《佛祖统记》所载，系据《历代三宝记》。近人对佛教之传入，异说纷起。汉明帝曾否求法、腾兰是否确有其人，均成疑案。四十二章经，近人梁啟超作《四十二章辨伪》，谓此经性质明了，并非梵文原本，比照翻译，实摄取群经精要，摹仿此土《孝经》、《老子》，别撰成篇云云。